

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
4	2051645		1,000	PC	Stator 36V packed			
5	2051646		1,000	PC	Rotor TE30-A assy packed			
7	208875		1,000	PC	Insert rubber			
8	2038627		1,000	PC	Cooling fan assy			
12	434056		1,000	PC	Switch TE30 printed			
13	207960		2,000	PC	Remform screw SN165 4X18 black9.8-ZNFE5F +2XDELTA COLL SCHWARZ			
20	2042038		1,000	PC	Electrical assembly set TE30-A packed			
21	201542		4,000	PC	Torx-soc re scr SN65 3X10ST - A2K			
24	425034		1,000	PC	Seal			
25	361977		1,000	PC	Bearing plate assy			
26	30296		1,000	PC	Seal Sinus			
27	2038997		1,000	PC	Grooved ball bear. 10X26X86000			
28	278803		2,000	PC	Taptite screw II SN40 4X6A2-70 - GAL ZNFE5F +DELTA COLL S			
29	429251		1,000	PC	Clamping ring			
30	431776		1,000	PC	Casing TE30-CoHa printed			
31	2016698		1,000	PC	Motor housing TE30-A36 printed			
32	240438		3,000	PC	Torx-soc re scr SN65 4X45 black12.9 - FEZN5F +2XDELTA COLL SCHW			
33	433741		1,000	PC	Motor housing end cap assy			
34	240437		8,000	PC	Torx-soc re scr SN65 4X30 black12.9 - FEZN5F +2XDELTA COLL SCHW			
35	2031513		1,000	PC	Grip moulding TE30-A36 assy			
36	425104		1,000	PC	Grip cover TE30-A36 assy			




**Spare Parts List**

**HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL**  
 Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,  
 Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and  
 programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2048558	5	584672	Cordless combihammer TE 30-A36 RUS	11.08.2014	USD /5061056 / * / B	1/6

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
38	425110		1,000	PC	Reversing switch TE30-A36			
39	438850		1,000	PC	Air deflector TE30			
40	2051724		1,000	PC	Gear housing Service assy			
41	344770		1,000	PC	Setting rod SCHALTER			
42	74154		1,000	PC	O-ring 18X2NBR 70			
44	425049		1,000	PC	Eccentric			
45	76452		1,000	PC	Grooved ball bear. 20X32X761804			
46	76581		1,000	PC	Retaining ring SW20			
47	76488		1,000	PC	Circlip JV32			
48	344765		1,000	PC	Spring			
49	2012688		1,000	PC	Coupling sleeve			
50	2018684		1,000	PC	Toothed gear Z28			
54	276611		1,000	PC	O-ring 9X2NBR 70 SCHWARZ/BLACK			
55	434560		1,000	PC	Bow			
56	349671		1,000	PC	Leaf spring			
57	2009805		1,000	PC	Toothed gear Z35			
58	74238		1,000	PC	Circlip 26X1.2FED-ST - PHOSPHAT. UND GEÖLT			
59	2051725		1,000	PC	Set of toothed gears TE 30-A assy packed			
62	344759		1,000	PC	Conrod			
63	2034566		1,000	PC	Drive piston SV Fertig			
64	76406		1,000	PC	Dowel pin 7X20			
65	411616		1,000	PC	O-ring 17X3HNBR 85			
66	2100353		1,000	PC	Striker piston packed			

	<b>Spare Parts List</b>						
	<b>HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL</b> Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.	<b>Mat-No.</b> 2048558	<b>SPL-Index</b> 5	<b>Change Master</b> 584672	<b>Description</b> Cordless combihammer TE 30-A36 RUS	<b>Valid at</b> 11.08.2014	<b>Drawing</b> USD /5061056 / * / B

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
70	2012580		1,000	PC	Retaining ring SW 26FEDST			
71	413872		1,000	PC	Coupling sleeve			
72	344485		1,000	PC	Spring			
73	201095		1,000	PC	Retaining ring A 28FEDST - PHOSPHATIERT UND GEÖLT			
74	344471		1,000	PC	Ring			
75	322459		1,000	PC	Coupling ring aussen			
76	410380		1,000	PC	Coupling ring innen			
77	424887		1,000	PC	Coupling ring			
78	426256		1,000	PC	Compression spring			
79	344479		1,000	PC	Compression spring 4,75x33,05x28,0			
80	410208		1,000	PC	Bearing bushing			
81	405049		1,000	PC	Plain bearing			
82	407964		2,000	PC	Thrust ring			
86	201201		1,000	PC	Retaining ring B 22FEDST			
87	404562		1,000	PC	Ring			
88	420739		1,000	PC	O-ring 11X5.5			
89	404561		1,000	PC	Stop			
90	2051726		1,000	PC	Guide tube packed			
91	233507		1,000	PC	Circlip 28X2FED-ST - PHOSPHAT.&GEÖLT			
92	328752		1,000	PC	Absorber			
93	2100352		1,000	PC	Ram packed			
94	406927		2,000	PC	O-ring 10.77X2.62FKM 70 GRÜN/GREEN			
95	406926		2,000	PC	Sealing ring 16.85x20.25x2.93			



**Spare Parts List**

**HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL**  
 Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,  
 Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and  
 programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2048558	5	584672	Cordless combihammer TE 30-A36 RUS	11.08.2014	USD /5061056 / * / B	3/6

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
98	431606		1,000	PC	Circlip 50X2FED-ST - PHOSPHAT. UND GEÖLT			
99	353690		1,000	PC	Cap assy			
100	348133		2,000	PC	O-ring 44X4NBR 72			
101	287384		1,000	PC	Torx-soc tapt scr M4X8 T15			
102	344761		1,000	PC	Sheet metal part			
103	29749		1,000	PC	Setting plate Umsetzwinkel 68			
104	347648		2,000	PC	Torx-soc re scr SN65 5X4012.9 - FEZN5F +2XDELTACOLL SCHW			
105	209299		2,000	PC	Torx-soc re scr SN65 5X189.8 - FEZN5F +2XDELTACOLL SCHWA			
107	73131		1,000	PC	Depth gauge 5x260			
108	354585		1,000	PC	Side handle assy			
109	2048631		1,000	PC	Rating plate TE 30-A36 RUS			
112	354680		1,000	PC	Cover			
113	76497		1,000	PC	Dust shield TE30-2			
600	430817		1,000	PC	Label RFID			
716	280101		1,000	PC	Oil Kluebersinth GH 6-80 5L			
811	203086		1,000	PC	Grease 50 ML			
821	234280		1,000	PC	Grease 1KG THERMOPL. 2TML			



**Spare Parts List**

**HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL**  
 Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,  
 Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and  
 programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2048558	5	584672	Cordless combihammer TE 30-A36 RUS	11.08.2014	USD /5061056 / * / B	4/6

## Изключване на отговорността

Уредът може да се ремонтира само от компетентен специалист при съблюдаване на нормативните разпоредби. В противен случай може да възникне опасност от нараняване или злополука. Трябва да се спазват стриктно съответните инструкции по отношение на техническо обслужване, поддръжка и ремонт, които са приведени в съответните ръководства за експлоатация.

## Vyloučení záruky

Opravy nářadí směji, s ohledem na zákonné předpisy, provádět náležitým způsobem jen odborně kvalifikovaní pracovníci. Jinak vzniká riziko úrazu a poškození. Pokyny ohledně ošetřování, údržby a oprav, uvedené v příslušných návodech k použití, musí být přesně dodrženy.

## Ansvarsfraskrivelse

Reparationer på apparatet skal altid udføres af en fagmand i overensstemmelse med de gældende regler og bestemmelser. I modsat fald er der risiko for ulykker og personskader. Anvisningerne på pleje, vedligeholdelse og reparationer, der er beskrevet i instruktionsbogen, skal altid overholdes.

## Haftungsausschluss

Reparaturen am Gerät dürfen nur von einer entsprechend sachkundigen Fachkraft unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt werden. Andernfalls besteht Unfall- und Verletzungsgefahr. Die entsprechenden Instruktionen bezüglich Pflege, Unterhalt und Reparaturen in den jeweiligen Bedienungsanleitungen sind strikte einzuhalten.

## Αποποίηση ευθυνών

Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από αντίστοιχα εκπαιδευμένα πρόσωπα λαμβάνοντας υπόψη τις νομικές διατάξεις. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος για ατυχήματα και τραυματισμούς. Πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι ισχύουσες οδηγίες που αναφέρονται στα εκάστοτε εγχειρίδια χρήσης όσον αφορά τη φροντίδα, τη συντήρηση και τις επισκευές.

## Disclaimer

Tool repair must be performed only by qualified repair personnel knowledgeable about the specific tool and the legal requirements. Service, maintenance or repair performed by unqualified personnel could result in a risk of accidents and injury. The instructions with regard to service, maintenance and repair in the respective operating instructions must be strictly adhered to.

## Exención de responsabilidad

Las reparaciones que se realicen en la herramienta sólo pueden ser efectuadas por expertos especializados conforme a las disposiciones legales. En caso contrario, existe el peligro de accidente o el riesgo de lesiones. Las indicaciones referentes al cuidado, al mantenimiento y a las reparaciones incluidas en los correspondientes manuales de instrucciones deben cumplirse estrictamente.

## Vastutuse välistamine

Seadet tohivad parandada üksnes asjaomase ettevalmistusega spetsialistid, kes peavad kinni seadusandlikest eeskirjadest. Nimetatud nõude eiramise tagajärjeks on vigastuste ja õnnetuste oht. Rangelt tuleb järgida iga seadme kasutusjuhendis toodud asjaomaseid hooldus-, korrashoiu- ja parandusjuhiseid.

## Vastuulauseke

Laitteiden ja koneiden korjaustöitä saa tehdä vain ammattitaitoinen, näihin töihin koulutettu henkilö, ja töissä on noudatettava lakisääteisiä määräyksiä. Muutoin onnettomuus- ja loukkaantumisaara on olemassa. Käyttöohjeissa annettuja hoitoa, ylläpitöä ja korjauksia koskevia ohjeita on ehdottomasti noudatettava tarkasti.

## Limitation de responsabilité

Les réparations sur l'appareil doivent exclusivement être effectuées par une main-d'œuvre qualifiée et compétente, conformément aux prescriptions légales. À défaut de quoi, il y a risque d'accidents et de blessures corporelles. Les instructions correspondantes relatives au nettoyage, à l'entretien et aux réparations spécifiées dans les modes d'emploi respectifs doivent être rigoureusement respectées.

## Isključenje odgovornosti

Popravke na uređaju smiju izvoditi samo odgovarajući stručnjaci uzimajući u obzir zakonske propise. U suprotnom slučaju postoji opasnost od nezgoda i tjelesnih ozljeda. Strogo se valja pridržavati odgovarajućih uputa glede njege, održavanja i popravaka u pojedinim uputama za uporabu.

## A felelősség kizárása

A szerszám javítását csak kifejezetten hozzáértő szakember végezheti a vonatkozó törvényes előírások betartásával. Ennek figyelmen kívül hagyása baleset- és sérülésveszélyt idéz elő. A mindenkor kezelési utasítás szervizre, karbantartásra és javításra vonatkozó rendelkezéseit szigorúan be kell tartani.

## Esclusione di responsabilità


Le riparazioni dell'attrezzo devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato addestrato, osservando i relativi requisiti di legge. In caso contrario sussiste il pericolo di incidenti e di lesioni. Attenersi con precisione alle istruzioni relative alla cura, la manutenzione e la riparazione riportate nelle rispettive istruzioni d'uso.

## 免責条項

本体の修理は、訓練を受けた修理スペシャリストのみが、適用されている法規に従って行うことができます。その他の方が修理しますと、怪我や事故の危険がともないます。取扱説明書に記述されている手入れ、保守および修理に関する指示を必ず遵守してください。

## 보증제외

기기의 수리는 법규를 고려하여 전문 기술자만이 실시할 수 있습니다. 그렇게 하지 않으면 사고 및 부상의 위험이 있습니다. 해당 사용 설명서에 기재되어 있는 서비스, 유지보수 및 수리와 관련된 지침을 엄격하게 준수해야 합니다.

		Spare Parts List					
HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL	Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.	2048558	5	584672	Cordless combihammer TE 30-A36 RUS	11.08.2014	USD /5061056 / * / B	5/6

## Atsakomybės apribojimas

Prietaisas gali būti taisomas tik atitinkama kvalifikacija turinčių specialistų atsižvelgiant į teisinius potvarkius. Priešingu atveju yra pavojus patirti nelaimingą atsitikimą arba susižeisti. Privalu tiksliai laikytis atitinkamų priežiūros, aptarnavimo ir remonto instrukcijų, nurodytų atitinkamo prietaiso naudojimo instrukcijoje.

## Atbildības atsaukšana

Instrumenta remontu drīkst veikt tikai atbilstoši kvalificēts personāls, ievērojot spēkā esošās tiesību normas. Citādā gadījumā pastāv negadījumu risks un risks gūt traumas. Stingri jāievēro atbilstošie attiecīgo lietošanas instrukciju norādījumi, kuri attiecas uz instrumentu kopšanu, uzturēšanu kārtībā un remontu.

## Disclaimer

Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en deskundig personeel, met inachtneming van de wettelijke voorschriften. Wordt hier niet aan voldaan, dan kan dit leiden tot ongevallen of letsel. Men dient zich strikt te houden aan de instructies inzake verzorging, onderhoud en reparaties in de betreffende gebruiksaanwijzingen.

## Ansvarsfraskrivelse

Reparasjon av maskinen skal kun foretas av sakkyndig fagperson. Lovfestede krav må følges under dette arbeidet. I motsatt fall oppstår fare for ulykker og personskade. De tilhørende instruksjonene vedrørende pleie, vedlikehold og reparasjon i de tilhørende bruksanvisningene må følges nøye.

## Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej

Naprawy urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawnych. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie spowodowania wypadku i obrażeń. Należy dokładnie przestrzegać zaleceń z poszczególnych instrukcji obsługi dotyczących pielęgnacji, utrzymywania w stanie sprawności oraz napraw.

## Exclusão de responsabilidade

As reparações no aparelho devem ser efectuadas apenas por pessoal técnico especializado, sob consideração das prescrições legais. Caso contrário, existe perigo de acidente e ferimentos. As respectivas instruções relativas à conservação, manutenção e reparações que constam no respectivo manual de instruções devem ser rigorosamente respeitadas.

## Clauze de exonerare

Repararea mașinii (sculei) trebuie efectuată doar de către personal calificat pentru reparații, care posedă cunoștințe despre mașina respectivă și cerințele legale. Activitățile de depanare, întreținere și reparare efectuate de personal necalificat pot duce la risc de accidentări și vătămări. Trebuie respectate cu strictețe toate instrucțiunile de depanare, întreținere și reparare din manualele de utilizare respective.

## Исключение ответственности

Ремонт аппарата должен выполняться только квалифицированным специалистом при условии соблюдения предписаний, установленных законом. В противном случае возможна угроза несчастного случая или травмирования. Следует неукоснительно выполнять инструкции по уходу, содержанию и ремонту аппарата, приведенные в соответствующих руководствах по эксплуатации.

## Vylúčenie záruky

Opravy náradia smú, s ohľadom na zákonné predpisy, vykonávať náležitým spôsobom len odborne kvalifikovaní pracovníci. Inak vzniká riziko úrazu a poškodenia. Pokyny týkajúce sa ošetrovania, údržby a opráv, uvedené v príslušných návodoch na používanie, musia byť presne dodržané.

## Izključitev odgovornosti

Popravila lahko izvajajo le ustrezno usposobljeni strokovnjaki ob upoštevanju zakonskih predpisov. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nesreč in poškodb. Strogo je treba upoštevati ustrezna navodila glede nege, vzdrževanja in popravila iz posameznih navodil za uporabo.

## Friskrivning från ansvar

Reparationer på detta verktyg får endast utföras av fackman, och gällande lagar och regler måste följas. I annat fall finns risk för olyckor och skador. Instruktionerna om skötsel, underhåll och reparationer i respektive bruksanvisning måste följas strikt.

## 免責條款

合格的機具維修人員必須具備特殊機具的知識，並符合法規的要求。由不合格的人員進行服務、保養或維修，可能會造成危險事故及傷害。必須嚴格遵守各項說明書中之服務、保養及維修的說明。



## Spare Parts List

## HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2048558	5	584672	Cordless combihammer TE 30-A36 RUS	11.08.2014	USD /5061056 / * / B	6/6